



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/588
18 декабря 2003 года

RUSSIAN
Original: ENGLISH

488-е пленарное заседание
PC Journal No. 488, пункт 16 повестки дня

РЕШЕНИЕ No. 588

МАНДАТ ПРИСУТСТВИЯ ОБСЕ В АЛБАНИИ

Постоянный совет,

принимая во внимание соответствующие решения ПС о мандате Присутствия ОБСЕ в Албании,

вновь подтверждая, что в Албании ОБСЕ ставит своей целью содействовать демократизации, верховенству закона и обеспечению прав человека, а также добиваться консолидации демократических институтов в соответствии с принятыми в ОБСЕ принципами, стандартами и обязательствами,

учитывая позитивную роль Албании в развитии и улучшении отношений, а также в происшедших общих позитивных переменах в Юго-Восточной Европе,

признавая общий прогресс, достигнутый в Албании за последние годы, а также все более центральную позицию, занимаемую институтами страны,

постановляет:

1. Пересмотреть мандат Присутствия ОБСЕ в Албании с учетом перемен, происшедших в стране;
2. Что Присутствие ОБСЕ будет оказывать албанским властям, а также представителям организаций гражданского общества экспертную и иную помощь на основе тесных консультаций и сотрудничества с правительством Албании и другими государственными институтами и организациями;
3. Что в процессе достижения этой общей цели Присутствие сосредоточит свое внимание, в частности, на:
 - законодательной и судебной реформе, включая реформу в сфере имущественных отношений;
 - реформе региональных административных органов;

- электоральной реформе;
- наращивании потенциала парламента;
- борьбе с незаконным оборотом и коррупцией, включая поддержку реализации соответствующих национальных стратегий;
- разработке эффективных законов и правил, касающихся независимых средств массовой информации, и кодекса их поведения;
- внедрении надлежащей практики управления и поддержке целевых проектов укрепления гражданского общества;
- оказании помощи по полицейской линии, включая подготовку кадров пограничной службы, на основе координации действий с другими международными субъектами в этой области;

4. Что помощь и поддержка в указанных выше областях будут оказываться с целью обеспечить полное соответствие международным стандартам, а также принятым в ОБСЕ принципам, нормам и обязательствам в этой области. Присутствие будет следить за развитием событий в стране и представлять доклады об этом, а также о выполнении своего мандата. Выполняя свои задачи, Присутствие будет сотрудничать с институтами ОБСЕ и использовать их экспертный потенциал. Присутствие будет также сотрудничать и добиваться синергетического взаимодействия, избегая при этом дублирования, с другими международными организациями и институтами, действующими в Албании, с целью обеспечить максимальную эффективность;

5. Что численность Присутствия будет определяться в зависимости от задач, подлежащих решению в соответствии с настоящим мандатом в головном отделении в Тиране и в местных отделениях, и корректироваться по мере необходимости;

6. Что будут ежегодно производиться рассмотрение и оценка выполнения настоящего мандата. Мандат действует до 31 декабря 2004 года. Для продления срока действия мандата или внесения в него изменений необходимо будет принятие Постоянным советом нового решения.